

教科横断型授業 「英語」×「国語(古文)」 授業ワークシート

()年()組()番 氏名()

1 本日の学習課題

“The Pillow Book” 「枕草子」を英語にしてみよう。

2 グループで分担して「枕草子」を英語にしてみよう。

1	春はあけぼの。	
2	やうやう白くなりゆく山際、	
3	少し明かりて、	
4	紫だちたる雲の細くたなびきたる。	
5	夏は夜。	
6	月のころはさらなり、	
7	闇もなほ、	
8	蛍の多く飛びちがひたる。	
9	また、ただ一つ二つなど、ほのかにうち光て行くもをかし。	
10	雨など降るもをかし。	
11	秋は夕暮れ。	
12	夕日の差して山の端いと近うなりたるに、	
13	鳥の寝所へ行くとして、	
14	三つ四つ、	
15	二つ三つなど飛び急ぐさへあはれなり。	
16	まいて雁などの連ねたるが、いと小さく見ゆるは、	
17	いとをかし。	
18	日入り果てて、	
19	風の音、虫の音など、	
20	はた言ふべきにあらず。	
21	冬はつとめて。	
22	雪の降りたるは言ふべきにもあらず、	
23	霜のいと白きも、	
24	またさらでもいと寒きに、	
25	火など急ぎおこして、	
26	炭持て渡るも、	
27	いとつきづきし。	
28	昼になりて、	
29	ぬるくゆるびもていけば、	
30	火桶の火も、白き灰がちになりて	
31	わろし。	

3 Microsoft Teams に書き込み、英語になった「枕草子」をみんなで共有しよう。

4 感想